

(3) where applicable, an attestation or a description of the applicant's work experience in the area of fire safety;

(4) any other document or information the school needs to study the equivalence application.

**51.** The school forms a committee to study the application for equivalence and make a recommendation.

In order to make a recommendation to the school, the committee may evaluate the applicant's acquired skills by means of a test of knowledge, performance of tasks, problem solving, simulations or any other means enabling the committee to evaluate the skills acquired by the applicant.

**52.** After receiving the committee's recommendation, the school may

- (1) recognize the requested equivalence;
- (2) recognize the requested equivalence in part; or
- (3) refuse to recognize the requested equivalence.

**53.** The school must, within 90 days following the date of receipt of the application for equivalence, notify the applicant of its decision in writing.

Where the school decides to recognize the requested equivalence in part, it must, within 90 days, notify the applicant in writing of the training activities the applicant must successfully complete in the specified time in order to obtain such equivalence.

**54.** An applicant who is notified that the school has decided not to recognize the requested equivalence or to recognize it only in part may request a review. The request must be made in writing and submitted to the school, along with the fees prescribed under section 76 of the Fire Safety Act, within 30 days after being notified of the decision.

The school notifies the approval holder of its review decision within 30 days following the date of receipt of the request for review.

The review decision is final.

## CHAPTER V FINAL

**55.** This By-Law comes into force on the fifteenth day following the date of publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## Draft By-law

Fire Safety Act  
(chapter S-3.4)

### École nationale des pompiers du Québec — Tuition fees

Notice is hereby given that the École nationale des pompiers du Québec made, at its sitting of January 15th, 2015, the By-law respecting the tuition fees of the École nationale des pompiers du Québec.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 October 2014 with a notice that it could be made by the École on the expiry of 45 days following this publication.

JACQUES PROTEAU,  
*Director General*  
*École nationale des pompiers du Québec*

## By-law respecting the tuition fees of the École nationale des pompiers du Québec

Fire Safety Act  
(chapter S-3.4, s. 76)

**1.** The tuition fees charged to a student are set at

- (1) \$1,385 for the Pompier I training program and \$1,625 where the program is adapted to the reality of Native people;
- (2) \$1,065 for the Pompier II training program;
- (3) \$740 for the Officier non urbain training program;
- (4) \$260 for the Matières dangereuses – sensibilisation training activity;
- (5) \$520 for the Matières dangereuses – opération training activity;
- (6) \$85 for the Autosauvetage training activity;
- (7) \$445 for the Désincarcération training activity;
- (8) \$400 for the Opérateur de véhicule d'élévation training activity;
- (9) \$392 for the Opérateur d'autopompe training activity.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3649

## M.O., 2015

### Order of the Minister of Sustainable Development, Environment and the Fight Against Climate Change dated 10 February 2015

Natural Heritage Conservation Act  
(chapter C-61.01)

Extension of the setting aside of seven areas as proposed biodiversity reserves

THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE,

CONSIDERING Minister's Orders dated 20 February 2007 (2007, *G.O.* 2, 1192 and 1193), made in accordance with the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01), by which the following areas were set aside for 4 years beginning on 7 March 2007:

Proposed biodiversity reserves:

- Albanel-Témiscamie-Otish;
- des Anneaux-Forestiers;
- des Dunes-de-la-Rivière-Attic;
- de l'Esker-Mistaouac;
- d'Opémican;
- du Plateau-du-Lac-des-Huit-Chutes;
- de la Seigneurie-du-Triton;

CONSIDERING the Minister's Order dated 17 February 2011 (2011, *G.O.* 2, 631), made in accordance with the Natural Heritage Conservation Act, by which the setting aside of the above-mentioned proposed biodiversity reserves was renewed for 4 years beginning on 7 March 2011;

CONSIDERING section 28 of the Natural Heritage Conservation Act, which provides that the renewals or extensions of the setting aside of land may not, unless so authorized by the Government, be such that the term exceeds 6 years;

CONSIDERING Order in Council 934-2014 dated 29 October 2014 whereby the Government authorized the Minister of Sustainable Development, Environment and the Fight Against Climate Change to extend the setting aside of the land for a period of 8 years;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 December 2014, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a notice of prepublication concerning a draft Minister's Order respecting the extension of the setting aside of seven areas as proposed biodiversity reserves with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that the 45-day period has expired and no comments were received;

CONSIDERING the important ecological and heritage value of the land, and the necessity of extending the setting aside for eight years to complete the steps necessary to assign permanent protection status to all the land;

ORDERS AS FOLLOWS:

The setting aside of the following land is hereby extended for a period of eight years beginning on 7 March 2015:

Proposed biodiversity reserves:

- Albanel-Témiscamie-Otish;
- des Anneaux-Forestiers;
- des Dunes-de-la-Rivière-Attic;
- de Esker-Mistaouac;
- d'Opémican;
- du Plateau-du-Lac-des-Huit-Chutes;
- de la Seigneurie-du-Triton.

Québec, 10 February 2015

DAVID HEURTEL,  
*Minister of Sustainable Development, Environment and the Fight Against Climate Change*

3562

## M.O., 2015

MAKING of the amendments to the plan of and conservation plan for the Réserve de biodiversité projetée du massif des lacs Belmont et Magpie

THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE,

CONSIDERING the first paragraph of section 27 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01), which provides that, for the purpose of protecting land to be established as a new protected area, the Minister of Sustainable Development, Environment and the